



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 21/24

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

**Übernahme der Ausgabenverpflichtung für die Tätigkeiten der Eintreibung von steuerlichen und nicht steuerlichen öffentlichen Einnahmen und der technologischen Vermittlung durch die Gesellschaft Südtiroler Einzugsdienste AG - Jahr 2024**

**OGGETTO:**

**Assunzione dell'impegno di spesa per le attività di riscossione di entrate pubbliche tributarie e non tributarie e di intermediazione tecnologica da parte di Alto Adige Riscossioni Spa - anno 2024**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**18.01.2024 - ore 10:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## DER GEMEINDERAT

VORAUSGESCHICKT, dass am 03.12.2015 mit der Südtiroler Einzugsdienste AG ein Dienstleistungsvertrag unterzeichnet wurde, welcher die *inhouse*-Beauftragung der Eintreibung von steuerlichen und nicht steuerlichen öffentlichen Einnahmen und der technologischen Vermittlung zu Gunsten der Gesellschaft zum Gegenstand hat;

NACH EINSICHTNAHME in die nachfolgende Änderung, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 62/2023 vom 23.11.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die Anhänge zum genannten Dienstleistungsvertrag, welche die Tarifpläne enthalten und mit Beschlüssen des Gemeinderates Nr. 51/20 vom 18.11.2020 und Nr. 35/22 vom 22.09.2022 genehmigt worden sind;

BERÜCKSICHTIGT, dass laut erstem Tarifplan die Gebühr für jedes erste ausgestellte Dokument der Zwangseintreibung an die Gesellschaft zu entrichten ist und einem Fixbetrag von 3 Euro entspricht. Zusätzlich zu diesem Fixbetrag wird der Gesellschaft auch die variable Vergütung anerkannt, welche dem Prozentsatz der Einzugsstellen laut Art. 1, Abs. 803, Buchst. a) Gesetz Nr. 160/2019 oder den entsprechenden in der Verordnung über die Zwangseintreibung der Gemeinde festgelegten Spesen entspricht, sofern diese vom Schuldner selbst bezahlt werden;

BERÜCKSICHTIGT, dass mit dem erwähnten Tarifplan die Rückerstattung der Spesen für Sicherungs- und Vollstreckungsverfahren sowie für Zustellungs- und Versandgebühren, die derzeit in Kraft ist und durch den derzeitigen Dienstleistungsvertrag geregelt wird, jedoch unverändert bleibt;

BERÜCKSICHTIGT, dass der zweite Tarifplan die Einführung eines Fixbetrages von 0,25 Euro (nullkommafünfundzwanzig Euro), zzgl. MwSt., sofern anwendbar, für jede erfolgreich abgeschlossene Transaktion, welche über die Zahlungsplattform der Gesellschaft durchgeführt wird, zu Gunsten der Gesellschaft, vorsieht;

## IL CONSIGLIO COMUNALE

PREMESSO che in data 03.12.2015 è stato sottoscritto con Alto Adige Riscossioni SpA un contratto di servizio avente ad oggetto l'affidamento *inhouse* alla Società delle attività di riscossione di entrate pubbliche tributarie e non tributarie e dell'intermediazione tecnologica a favore della società;

VISTA la successiva modificazione, approvata con deliberazione del consiglio comunale n. 62/2023 del 23.11.2023;

VISTI gli allegati al citato contratto di servizio che rappresentano i piani tariffari, approvato con deliberazioni del consiglio comunale n. 51/20 del 18.11.2020 e n. 35/22 del 22.09.2022,

CONSIDERATO che, secondo il primo piano tariffario, la tariffa sarà da corrispondere alla società per ogni primo documento di riscossione coattiva emesso e sarà pari ad un importo fisso di 3 euro. Oltre a questa tariffa fissa, rimane inoltre come corrispettivo per la società il compenso variabile, determinato dalla percentuale dell'onere di riscossione posta direttamente a carico del debitore, di cui all'art. 1, comma 803, lett. a) Legge 160/2019, oppure dal corrispondente onere stabilito dal Regolamento sulla riscossione coattiva del Comune, qualora effettivamente pagati dal debitore stesso;

CONSIDERATO che con il menzionato piano tariffario rimane comunque inalterato il rimborso delle spese delle procedure cautelari ed esecutive, nonché di notifica/spedizione attualmente in essere e regolato dal vigente contratto di servizio;

CONSIDERATO che il secondo piano tariffario prevede l'introduzione di un compenso da corrispondere alla Società da parte dell'Ente, pari ad un importo fisso di 0,25 Euro (zerovirgolaventicinque euro), oltre IVA, laddove applicabile, per ogni transazione andata a buon fine ed avvenuta tramite la piattaforma dei pagamenti della So-

BERÜCKSICHTIGT, dass bezüglich dieser Vergütung und unabhängig von der Anzahl der jährlich durchgeführten Transaktionen zu Lasten der einzelnen Körperschaft ein in Rechnung gestellter Mindestbetrag von 50,00 €/Jahr, sowie eine Höchstvergütung für jede Körperschaft in Höhe von 80.000,00 €/Jahr (einschließlich der variablen Kosten pro Transaktion) vorgesehen ist;

NACH DAFÜRHALTEN, für das Jahr 2024 die Ausgabenverpflichtung für die Tätigkeiten der Eintreibung der steuerlichen und nicht steuerlichen öffentlichen Einnahmen und der technologischen Vermittlung durch die Südtiroler Einzugsdienste AG eingehen zu müssen;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2024 - 2026 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/24 vom 11.01.2024;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der mutmaßlichen Gesamtausgabe von € 10.000,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Zuweisungen des Landes für die Deckung der laufenden Ausgaben bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden

cietà;

CONSIDERATO che in riferimento a questo corrispettivo ed indipendentemente dal numero di transazioni annualmente effettuate, è previsto a carico del singolo Ente un importo minimo di fatturazione pari ad € 50,00/anno, nonché un tetto massimo di compenso pari ad € 80.000,00/anno (compresi i costi variabili a transazione);

RITENUTO di dover assumere per l'anno 2024 l'impegno di spesa per le attività di riscossione di entrate pubbliche tributarie e non tributarie e dell'intermediazione tecnologica da parte di Alto Adige Riscossioni SpA;

ESAURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 70/23 del 21.12.2023;

VISTO il bilancio di previsione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 71/23 del 21.12.2023;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2024 - 2026 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/24 del 11.01.2024;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale, presunta in € 10.000,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i trasferimenti della Provincia per la copertura delle spese correnti;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti

positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

dYr3Kzv/82USYnP5zvRf6zIEA0XidCHza4foQrhJi8w=

1oX7M7f+VvPp0zcklwZrA7TWN0fpBmOI8z0YTgYTL0g=

pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del Servizio competente - impronta digitale:
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. für das Jahr 2024 eine Ausgabenverpflichtungen in Höhe von € 10.000,00 für die Tätigkeiten der Eintreibung von steuerlichen und nicht steuerlichen öffentlichen Einnahmen und der technologischen Vermittlung durch die Südtiroler Einzugsdienste AG einzugehen;
2. die Gesamtausgabe von € 10.000,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026 wie folgt anzulasten:

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di assumere per l'anno 2024 un impegno di spesa di € 10.000,00 per le attività di riscossione di entrate pubbliche tributarie e non tributarie e di intermediazione tecnologica da parte di Alto Adige Riscossioni SpA;
2. di imputare la spesa totale di € 10.000,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2024 - 2026 nel modo seguente:

Institutionelle Dienste, Verwaltung und Gebarung	Mission <b>01</b> Missione	Servizi istituzionali, generali de di gestione
Verwaltung der Einnahmen aus Steuern und Steuerdiensten	Programm <b>04</b> Programma	Gestione delle entrate tributarie e servizi fiscali
	Titel <b>1</b> Titolo	
Sonstige Dienste	Kapitel <b>01041.0329900</b> capitolo	Altri servizi
Sonstige n.a.b. Dienste	Ebene <b>5</b> . Livello U.1.03.02.99.999	Altri servizi diversi n.a.c.

Grundlage	10.000,00 €	Imponibile
MwSt. __%	0,00 €	IVA __%
<b>Gesamtsumme</b>	<b>10.000,00 €</b>	<b>Totale</b>
<b>2024</b>	<b>10.000,00 €</b>	<b>2024</b>
<b>2025</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2025</b>
<b>2026</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2026</b>

3. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

3. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab erfolgter Veröffentlichung beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dalla data di avvenuta pubblicazione della deliberazione.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---